

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

## Produktbeskrivning

- Väckarklocka med blå siffror.
- Förinställd med rätt datum och tid för 4 europeiska tidzoner.
- Alarm i två tonlägen med repetition.
- Kalender med år, månad och veckodagar
- Alarm med ”snooze”-funktion samt stigande alarm

## Säkerhet

- Öppna aldrig höljet, farlig spänning finns oskyddad på vissa komponenter inuti produktens hölje, kontakt med dessa kan ge elektrisk chock.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ aldrig produkten i närheten av föremål som kan orsaka att vatten eller annan vätska sköljs över produkten, t.ex. blomvas eller läskedryck.
- Se till att produktens ventilationsöppningar hålls fria så att luften kan cirkulera fritt.
- Använd endast av apparaten avsedd eller rekommenderad nätsladd.

## Att komma igång

Öppna batteriluckan på klockans baksida. Anslut ett 9-volts batteri och sätt tillbaka batteriluckan. Batteriet förhindrar att klockan tappar inställningarna vid ev. strömavbrott. Anslut nätsladden till ett vägguttag, klockan startar upp och visar rätt tid och datum efter några sekunder.

## Användning

### Ställa in 12- eller 24-timmarsvisning

Klockan är förinställd för 12-timmarsvisning, klockan indikerar PM i displayen.

1. För att ändra mellan 12- eller 24-timmarsvisning, tryck och håll in plusknappen (+) i 2 sekunder. Indikeringen ”24H” visas i displayen vid 24-timmarsvisning.

### Välja tidszon

Klockan är förinställd för 4 europeiska tidzoner. Vid leverans visar klockan Western European Time (WET) men kan enkelt ändras till någon av följande tidzoner.

WET (Western European Time) Greenwich Mean Time (GMT)

CET Central European Time (GMT +1)

EET Eastern European Time (GMT +2)

MSK Moscow Standard Time (GMT +3)

1. Skjut omkopplaren för tidszon, som finns placerad på klockans baksida, till önskad tidszon enligt tabellen ovan.

### Ändring av sommar- och vintertid

Klockan är vid leverans inställd för att visa sommartid, och bör alltid vara inställd för sommartid (ON) då klockan automatiskt ställer om mellan sommar- och vintertid.

### Ändra manuellt till sommar- eller vintertid

1. Tryck en gång knappen **DST** för att ändra mellan sommar- och vintertid.
2. Displayen indikerar om klockan är i sommar- eller vintertid.  
”doF” – Sommartid av  
”doN” – Sommartid på

### Visa år

Tryck och håll in minusknappen (-). Årtalet visas så länge knappen hålls inne.

### Ställa in alarmtid

1. Tryck en gång på **ALARM** för att justera timmarna.
2. Justera timmarna framåt eller bakåt med plus (+) eller minus (-).
3. Tryck åter på **ALARM** för att justera minuterna.
4. Justera minuterna framåt eller bakåt med plus (+) eller minus (-).

### Aktivera alarm och snooze (repeterad väckning)

1. Sätt omkopplaren **ON ALARM OFF** i läge ”ON”, alarmsymbolen tänds i displayen. Alarmet är nu aktivt och ljuder vid den inställda alarmtiden.

2. När alarmet ljuder, tryck på knappen **ALARM** för att stänga av alarmet. Alarmet återkommer då samma tidpunkt dagen efter.

### 3. Snooze

När alarmet ljuder, tryck på **SNOOZE** för att tillfälligt stänga av alarmet i 10 minuter, symbolen ”Zz” tänds i displayen. Efter 10 minuter ljuder alarmet igen.

4. För att stänga av alarmet helt, för omkopplaren **ON ALARM OFF** till läge ”OFF”, alarmsymbolen slocknar.

### Notera:

- Alarmet ljuder i 10 minuter om det inte stängs av med knapparna **SNOOZE** eller **ON ALARM OFF**.
- Snooze-funktionen repeteras upp till 4 gånger.

### Ställa in tiden

Om klockan av någon anledning skulle gå fel, kan denna ställas in på följande sätt:

1. Tryck och håll in **ALARM** i 5 – 7 sekunder, årtalet börjar att blinka i displayen.
2. Justera årtalet med plus (+) eller minus (-).
3. Tryck åter på **ALARM**, månadsangivelsen blinkar i displayen.
4. Justera månaden med plus (+) eller minus (-).
5. Upprepa steg 3 och 4 för att justera dagar, timmar och minuter.

## Skötsel och underhåll

### Rengöring

Torka av med en lätt fuktad trasa. Använd aldrig rengöringsmedel eller starka lösningsmedel.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Drivspänning	230 V AC, 50 Hz
Mått B x D x H	160 x 55 x 80 mm.
Backupbatteri	1 st. 6LR61 (ingår ej).

Les igjennom hele bruksanvisningen grundig og ta vare på den til senere bruk.

## Produktbeskrivelse

- Vekkerur med blå tall.
- Forhåndsinnstilt med riktig dato og tid, for 4 europeiske tidssoner.
- Alarm i to tonenivåer, med repetisjon.
- Kalender med år, måned og ukedager.
- Alarm med "snooze" – funksjon, samt stigende alarm.

## Sikkerhet

- Ikke demonter vekkeruret. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter inne i produktet. Kontakt med disse kan føre til elektrisk støt.
- Plasser ikke produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske. Still aldri produktet i nærheten av gjenstander, som kan forårsake at vann eller annen væske skylles over produktet. Dette gjelder f.eks. blomstervase eller leskedrikk.
- Påse at produktets ventilasjonsåpninger holdes fri, så luften kan sirkulere fritt.
- Bruk kun strømledning som er anbefalt for produktet.

## Kom i gang

Åpne batterilokket på klokken bakside. Sett i et 9-V batteri, og sett på batterilokket igjen. Batteriet forhindrer at klokken mister innstillingene ved et eventuelt strømbrudd. Strømledningen kobles til et vegguttak, og klokken starter. Den viser riktig tid og dato etter noen sekunder.

## Bruk

### Still inn 12 eller 24-timersvisning

Klokken er forhåndsinnstilt for 12-timersvisning, og dette indikeres med PM i displayet.

1. For å endre mellom 12- eller 24-timersvisning, trykk og hold inne plussknappen (+) i 2 sekunder. Indikeringen "24H" vises i displayet ved 24-timersvisning.

## Velg tidssone

Klokken er forhåndsinnstilt for 4 europeiske tidssoner. Ved leveranse viser klokken Western European Time (WET), men den kan enkelt endres til en av de følgende tidssonene.

WET (Western European Time)	Greenwich Mean Time (GMT)
CET	Central European Time (GMT + 1)
EET	Eastern European Time (GMT + 2)
MSK	Moscow Standard Time (GMT + 3)

1. Skyv knappen for tidssone, som er plassert på klokken bakside, til ønsket tidssone ifølge tabellen ovenfor.

## Endring av sommer- eller vintertid

Klokken er ved leveranse innstilt for å vise sommertid (ON). Dette bør den alltid være, da den da automatisk skifter mellom sommer- og vintertid.

## Endring av sommer- eller vintertid

1. Trykk en gang på knappen DST for å endre mellom sommer- og vintertid.
2. Displayet indikerer om klokken er i sommer- eller vintertid.  
"doF" – Sommertid av  
"doN" – Sommertid på

## Vise år

Trykk og hold inne minusknappen (-). Årstallet vises så lenge knappen holdes inne.

## Still inn alarmtid

1. Trykk en gang på **ALARM** for å justere timene.
2. Juster timene framover eller bakover med pluss (+) eller minus (-).
3. Trykk igjen på **ALARM** for å justere timene.
4. Juster minuttene framover eller bakover med pluss (+) eller minus (-).

## Aktiver alarm og snooze (repetert vekking)

1. Sett omkobleren **ON ALARM OFF** på "ON", alarmsymbolet tennes i displayet. Alarmen er nå aktivert og den går ved den innstilte alarmtiden.

2. Når alarmen går, trykk på knappen **ALARM** for å skru av alarmen. Alarmen går da på samme tid dagen etter.
3. **Snooze**  
Når alarmen går, trykk på **SNOOZE** for å midlertidig skru av alarmen i 10 minutter. Symbolet "Zz" tennes i displayet. Etter 10 minutter går alarmen igjen.
4. For å skru av alarmen helt, sett omkobleren **ON ALARM OFF** på "OFF", alarmsymbolet slokner.

## Noter:

- Alarmen lyder i 10 minutter dersom den ikke skrues av med knappene **SNOOZE** eller **ON ALARM OFF**.
- Snooze-funksjonen repeteres opp til 4 ganger.

## Still inn tiden

Dersom klokken av en eller annen grunn skulle gå feil, kan denne stilles på følgende måte:

1. Trykk og hold inne **ALARM** i 5-7 sekunder. Årstallet begynner å blinke i displayet.
2. Juster årstallet med pluss (+) eller minus (-).
3. Trykk igjen på **ALARM**, månedsangivelsen blinker i displayet.
4. Juster måneden med pluss (+) eller minus (-).
5. Gjenta trinn 3 og 4 for å justere dager, timer og minutter.

## Vedlikehold

### Rengjøring

Rengjør med en lett fuktet klut. Bruk aldri rengjøringsmiddel eller sterke løsemiddel.

## Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Spenning	230 V AC, 50 Hz
Mål B x D x H	160 x 55 x 80 mm.
Backupbatteri	1 stk. 6 LR61 (medfølger ikke)

# Herätyskello Tuotenumero:31-4177

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten.

## Tuotekuvaus

- Herätyskello. Siniset numerot.
- Oikea päivämäärä ja kellonaika 4 Euroopan aikavyöhykkeelle valmiiksi asennettuna.
- Kaksi herätysääntä ja torkkutoiminto.
- Kalenterissa vuodet, kuukaudet ja viikonpäivät
- Voimistuva herätys ja torkkutoiminto

## Turvallisuus

- Älä avaa koteloa, sillä kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun.
- Älä sijoita laitetta sellaiseen paikkaan, josta se voi tippua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä sijoita laitetta lähelle esineitä (esim. maljakot, limonadipullot), joista saattaa tippua vettä tai muuta nestettä kellon päälle.
- Huolehdi siitä, että tuuletusaukot ovat avoinna, jotta ilma pääsee kiertämään esteettä.
- Käytä ainoastaan laitteeseen sopivaa virtajohtoa.

## Käytön aloittaminen

Avaa kellon takapuolella oleva paristolokero. Aseta lokeroon 9 V:n paristo ja sulje luukku. Paristo toimii varmuusena ja säilyttää kellon asetukset esim. sähkökatkon sattuessa.

Liitä virtajohto pistorasiaan. Kello käynnistyy ja näyttää oikean kellonajan ja päivämäärän muutaman sekunnin kuluttua.

## Käyttö

### 12 tai 24 tunnin näyttö

Kellossa on esiasennettuna 12 tunnin ajannäyttö, näytöllä lukee PM.

1. Jos haluat vaihtaa näyttötapojen välillä, paina (+)-painiketta kahden sekunnin ajan. Kun 24 tunnin ajannäyttö on valittuna, näytöllä lukee ”24H”.

## Aikavyöhyke

Kellossa on valmiiksi asennettuna 4 eurooppalaista aikavyöhykettä. Kelloon on asennettu Länsi-Euroopan aikavyöhyke (WET), mutta se voidaan vaihtaa helposti toiseen.

WET (Western European Time) Greenwich Mean Time (GMT)

CET	Central European Time	(GMT +1)
EET	Eastern European Time	(GMT +2)
MSK	Moscow Standard Time	(GMT +3)

1. Työnnä kellon takana olevaa aikavyöhykkeen valitsinta oikean aikavyöhykkeen kohdalle.

## Kesä- ja talviaika

Kellossa on valmiiksi asennettuna kesäaika. Sen tulee olla valittuna (ON), sillä kello säätää automaattisesti kesä- ja talviajan.

## Kesä- ja talviajan manuaalinen muuttaminen

1. Vaihda kesä- tai talviaika painamalla kerran DST-painiketta.
2. Näytöllä on kesä- tai talviajan merkintä ”doF” – Kesäaika pois päältä  
”doN” – Kesäaika päällä

## Vuosiluku

Pidä miinuspainike (-) alas painettuna. Vuosiluku näkyy niin kauan kun painat painiketta.

## Herätysajan asettaminen

1. Aseta tunnit painamalla kerran ALARM.
2. Siirrä tunteja eteen- tai taaksepäin painamalla plus (+) tai miinus (-).
3. Aseta minuutit painamalla ALARM.
4. Siirrä minuutteja eteen- tai taaksepäin painamalla plus (+) tai miinus (-).

## Herätys ja torkkutoiminto

1. Aseta valitsin **ON ALARM OFF** asentoon ”ON”. Herätyksen kuvake syttyy näytöllä. Herätys on nyt aktivoitu ja herättää asetettuna ajankohtana.
2. Kun kello herättää, sammuta herätys painamalla ALARM. Herätys soi seuraavana päivänä samaan aikaan.

## 3. Torkkutoiminto

Kun kello herättää, sammuta herätys 10 minuutiksi painamalla **SNOOZE**. Torkkutoiminnon kuvake ”Zz” syttyy näytöllä. Kello herättää uudelleen 10 minuutin kuluttua.

4. Jos haluat sammuttaa herätyksen kokonaan aseta valitsin **ON ALARM OFF** asentoon **OFF**.

### Huom.!

- Kello herättää 10 minuutin ajan, jos sitä ei sammuteta torkkutoiminnolla tai ON ALARM OFF -valitsimella.
- Torkkutoiminnon voi toistaa neljä kertaa.

## Ajan asettaminen

Jos kellonaika jostain syystä on väärin, voit asettaa sen oikeaksi seuraavalla tavalla:

1. Paina **ALARM** noin 5 – 7 sekunnin ajan, niin vuosiluku alkaa vilkkua näytöllä.
2. Aseta vuosiluku painamalla plus (+) tai miinus (-).
3. Paina uudestaan ALARM. Kuukaudet vilkkuvat näytöllä.
4. Aseta kuukausi painamalla plus (+) tai miinus (-).
5. Toista kohdat 3 ja 4 ja aseta päivä, tunnit ja minuutit.

## Huolto ja ylläpito

### Puhdistus

Puhdista laite nihkeällä liinalla. Älä käytä puhdistusaineita tai voimakkaita liuottimia.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

## Tekniset tiedot

Käyttöjännite:	230 V AC, 50 Hz
Mitat (LxSxK):	160 x 55 x 80 mm
Varapariisto:	1 6LR61 (ei sisälly).